



かんじの よみは？

あき
秋

げつようび	かようび	すいようび	もくようび	きんようび	どうび	にちようび
29	30 がつこう 10月号 きょうがい にゆーすはっこう 協会ニュース発行	1 にほんごきょうしつ 日本語教室	2	3	4 にほんごこうりゅう 日本語交流タイム わんぽいんときょうかい ワンポイント外国語講座	5 にほんごきょうしつ 日本語教室
6	7	8 にほんごきょうしつ 日本語教室	9	10	11 こくさいこうりゅう 国際交流パスツアー はろわいんいべんと ハロウィンイベント	12 にほんごきょうしつ 日本語教室
13	14	15 にほんごきょうしつ 日本語教室	16	17	18 にほんご こうりゅう たいむ 日本語交流タイム たげんご 多言語サークル	19 にほんごきょうしつ 日本語教室
20	21	22 日本語教室 ザリーで一まーち スリーデーマーチ かし づく れんしゅ お菓子作り練習日	23	24	25	26 にほんごきょうしつ 日本語教室
27 がつこうきょうかいにゆーす 12月号協会ニュース げんこうしめきり 原稿〆切	28	29 にほんごきょうしつ 日本語教室	30	31	1	2
3	4	こたえ・・・かなづき スケジュールは、変更になることがあります。				

報告

日本語教室 ボランティア向け研修会が行われました

9月27日(土)に、日本語教室と にほんご交流タイムの ボランティアスタッフ向け研修会が行われました。松尾 恭子 先生 は、ご自身の 教室で 実際に 使用している えがーどを用いたり、所属されている 公益社団法人国際日本語普及協会の ホームページに 掲載されている「社会生活を 営むために 必要な行動」を使った 指導方法等について 丁寧に 教えてくださいました。

また、最近の 日本語教育は、教育する ➡ 支援する ➡ 共生する に変わってきており、日本語教室で学んでいる方を「学習者」と呼ばず、「参加者」と呼ぶようになってきていることや、日本語学校とは 違う 地域の 日本語教室の 役割等についても、ご講義いただき、参加者は 熱心に聞き入っていました。

参加された 22名の方から いただいた アンケートについて、いくつかを 紹介いたします。

受講者の声(抜粋)

- 具体例が多かったので、すぐに役に立ちます。
- 会話の中では常に場面を意識して設定することが大切で、あることがわかりました。
- 地域の日本語教室ボランティアの教授方法が、沢山聞けて、とても参考にになりました。
- 文法を学習する前に、何が大切かを教えていただき、助かりました。
- 研修内容が実際の教室での場面に、つながり、大変参考にになりました。
- 現在日本語教室で直面している疑問や不安に、思うことに対して、大変参考になるアドバイスをいただきました。
- 実例を使った説明で参考になりました。



これ



わんぼいんとがいこくごこうざ かいさい
ワンポイント外国語講座を開催します

そこ



がつかどしみんふくしせんたーかいぎしつ
10月4日(土)市民福祉センター会議室B・C・Dで
わんぼいんとがいこくごこうざ かいさい
ワンポイント外国語講座を開催します。

だい かい すりーでーまーち つか がいこくご わんぼいんと
第48回 スリーデーマーチ(11/1・2・3)に使える 外国語をワンポイントで
がくしゅう
学習しませんか。
えいご ちゅうごくご かんこくご かいわ たいみんぐ
英語・中国語・韓国語の やさしい あいさつや 会話の タイミングなど
たの かな くら ぎょうかいに ゆーす がつごう ちらし
楽しく 学びましょう!! 詳しくは 協会ニュース 9月号のチラシを みてく
ださい。

たげんごさーくる かいさいひ わんぼいんとがいこくごこうざ かいさい
多言語サークルの 開催日に、「ワンポイント外国語講座」として 開催します。
かいさいじかん ちゅうい
開催時間に ご注意ください!!

すりーでーまーち ぼらんていあすたっふ
スリーデーマーチの ボランティアスタッフに
ちゃれんじ じむきよく れんらく
チャレンジしてみませんか？ 事務局にご連絡ください！

がつついたち ど がつみつ か げつ しゅく
11月1日(土)～11月3日(月・祝)

こーひー やきが しはんばい ぼらんていあ
コーヒー・焼菓子販売ボランティア

にちかつどう かた 1日活動できる方(9:00～16:00)	ちゅうおうかいじょう こーひー ばーす こうりゅう おこな 中央会場の コーヒーブースで、交流を行いな がら こーひー おかし はんばい が コーヒーと お菓子の 販売をします。
-----------------------------------	--

みっか いちにちかつどう ひと
※3日のうち いずれか1日活動できる人

お がみ ぼらんていあ
折り紙ボランティア

ごぜん たんとう 午前 担当(9:00～13:00)	ちゅうおうかいじょう ばーす こうりゅう おこな 中央会場の HIFAブースで、交流を行いながら
ごご たんとう 午後 担当(12:00～16:00)	らいじょうしゃ お がみ 来場者と 折り紙を します。



つうやく ぼらんていあ えいご ちゅうごくご かんこくご
通訳ボランティア(英語・中国語・韓国語)

ごぜん たんとう 午前 担当(9:00～13:00)	う おー きんぐ こーす なか ちゅうおうかいじょう ウォーキングコースの 中や 中央会場の
ごご たんとう 午後 担当(12:00～16:00)	こーひー ばーす ばーす ひつよう かた つうやく コーヒーブース、HIFAブースで、必要な方へ 通訳 の お手伝いを します。



か しつ く ぼらんていあ だい ぼしゅう
お菓子作りボランティア大募集！！

すりーでー はんばい かし のもとしみんかつどうせん たー ちょうりしつ い か についで つく
スリーデーで 販売する お菓子を、野本市民活動センター 調理室にて 以下の 日程で 作りま
す。お菓子作りが 好きな人、興味が ある人は ぜひ ご応募ください！

にちじ がつ ついたち ふつ か にち
日時:10月31日(金)、11月1日(土)、2日(日) 9:00～16:00
3日(月) 9:00～12:00

※10月22日(水) 9:00～12:00 同じ場所で 練習します。

おうぼ ひと ひ さんか
応募したい人は、この日もご参加ください。



おやここくさいねっとわーく はろういん
親子国際ネットワーク ハロウィンごっこをしよう！

10月11日(土)に おやここくさいねっとわーく はろういん
親子国際ネットワーク「ハロウィンごっこをしよう！」
を 開催します。

親子を 対象とした ハロウィンイベントです。

ハロウィンで使う 英語を 練習したり、

歌を歌ったりしながら、ハロウィン

を楽しみましょう♪

お子さんや 保護者の 方の

仮装も 大歓迎です！

詳しくは 協会ニュース 9月号の

チラシを みてください。



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく
【東松山市国際交流協会・事務局】

住所 〒355-8601

東松山市松葉町1-1-58(東松山市役所 2階総務課内)

電話 0493-23-2221(内線275)

FAX 0493-24-6123

メール hifa1998@city.higashimatsuyama.lg.jp

※開局時間 月～金 8:30～17:15

協会ホームページはこちらから



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいそく だいいじょう
東松山市国際交流協会会則:第3条

協会は、身近な生活の場において、会員の自発的な活動に基づき、国際交流・多文化
共生を進めるとともに、異なる文化や国籍等を持つ者の相互理解や友好親善を深め、
東松山市の国際化を住民レベルで推進することを目的とする。